

SZANIEC

NAGRZEWNICA NA DREWNO

Instrukcja obsługi

H-D



H-D

Przed pierwszym uruchomieniem należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi. Instrukcja powinna znajdować się w bezpiecznym, łatwo dostępnym miejscu, aby w razie potrzeby można było ponownie z niej skorzystać.

Szaniec S.C. Tomasz Bicki i Kazimierz Sokołowski
ul. Raclawicka 2 tel. (95) 722-10-20
66-400 Gorzów Wlkp.

WYMAGANIA OGÓLNE

Przed instalowaniem i eksploatacją należy przeczytać i stosować się do zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji. Zapewni to bezpieczną i prawidłową pracę ogrzewacza pomieszczeń. Krajowe oraz lokalne przepisy i normy dotyczące instalowania i eksploatacji winny być spełnione. Zaleca się aby dobór wielkości i montaż ogrzewacza pomieszczeń zrealizowany został przez uprawnioną firmę instalatorską, a odbiór instalacji kominowej przeprowadzony przez mistrza kominiarskiego.

Ostrzeżenie : Do spalania można stosować wyłącznie drewno. Zabrania się spalania śmieci, odpadków, paliw niewiadomego pochodzenia, paliw niedozwolonych oraz paliw płynnych. Zabrania się umieszczania w komorze paleniskowej wszelkich innych przedmiotów lub substancji, które mogą być przyczyną wypadku lub pożaru.

POSADOWIENIE : Ustawić urządzenie na równym, stabilnym i niepalonym podłożu o dostatecznej nośności do przeniesienia jego ciężaru. Czopuch ogrzewacza należy podłączyć do przewodu spalinowego w sposób zapewniający szczelność.

WENTYLACJA

OSTRZEŻENIE : W pomieszczeniu zainstalowania ogrzewacza pobierającego powietrze do spalania z pomieszczenia i z grawitacyjnym odprowadzeniem spalin, a także w pomieszczeniu, w którym znajdują się wolty do przewodów spalinowych, zabronione jest stosowanie wentylatorów wyciągowych.

Stosowanie indywidualnych wentylatorów wyciągowych w pomieszczeniach bezpośrednio przyległych do pomieszczenia zainstalowania ogrzewacza może także spowodować powstanie podciśnienia i niekontrolowany wypływ spalin z ogrzewacza do pomieszczenia. W pomieszczeniu zainstalowania ogrzewacza musi być zapewniona grawitacyjna instalacja nawiewno - wyciągowa. Instalacja ta nie może powodować powstawania podciśnienia w pomieszczeniu. Instalacja nawiewna powinna zapewnić dopływ powietrza do spalania w ilości nie mniejszej niż 10 m³ /godz. Na 1kW zainstalowanej mocy nominalnej palenisk oraz nie mniej niż 20 m³ /godz. Na osobę przewidywaną na pobyt stały w pomieszczeniu. Kratki powietrza powinny być tak skonstruowane, aby nie powodowały przeciągów. Dbanie o czystość i przepustowość kratki wentylacyjnych należy do obowiązków użytkownika.

Nie przykrywać ani nie zakrywać urządzenia w czasie pracy z powodu możliwości jego przegrzania oraz możliwości pożaru.

Nie zatykać kratki wlotu powietrza na obudowie wentylatora. Nie należy używać nagrzewnicy w pomieszczeniach zapyłonych oraz takich gdzie znajduje się benzyna, rozpuszczalniki, farby lub inne parujące materiały łatwopalne. Praca urządzenia może spowodować wybuch tych substancji. Należy zachować odstęp urządzenia od ściany zgodnie z obowiązującymi normami.

Model	H-D 25	Model	H-D 55 B.W.	Model	H-D 55 Z.W.	Model	H-D 85 B.W.
Moc grzewcza nominalna kW	34	Moc grzewcza nominalna kW	80	Moc grzewcza nominalna kW	80	Moc grzewcza nominalna kW	115
Moc grzewcza efektywna kW	29	Moc grzewcza efektywna kW	64	Moc grzewcza efektywna kW	64	Moc grzewcza efektywna kW	93
Zalecana wielkość ogrzewanego pomieszczenia (m ²)	100/150	Zalecana wielkość ogrzewanego pomieszczenia (m ²)	200/250	Zalecana wielkość ogrzewanego pomieszczenia (m ²)	200/250	Zalecana wielkość ogrzewanego pomieszczenia (m ²)	300/350
Wydajność wentylatora (m ³ /h)	500	Wydajność wentylatora (m ³ /h)	1000	Wydajność wentylatora (m ³ /h)	1000	Wydajność wentylatora (m ³ /h)	1500
Napięcie (V/Hz)	230/50	Napięcie (V/Hz)	3500	Napięcie (V/Hz)	3500	Napięcie (V/Hz)	6300
Średnica wylotu spalin (mm)	230/50	Średnica wylotu spalin (mm)	180	Średnica wylotu spalin (mm)	230/50	Średnica wylotu spalin (mm)	400/50
Średnica wylotu powietrza (mm)	160	Średnica wylotu powietrza (mm)	180	Średnica wylotu powietrza (mm)	180	Średnica wylotu powietrza (mm)	180
Waga (kg)	2x 180	Waga (kg)	2x 230	Waga (kg)	2x 200	Waga (kg)	2x 250
Rodzaj wentylatora	170	Rodzaj wentylatora	260	Rodzaj wentylatora	305	Rodzaj wentylatora	265
Zużycie paliwa (kg/h)	promienny	Zużycie paliwa (kg/h)	promienny	Zużycie paliwa (kg/h)	promienny	Zużycie paliwa (kg/h)	promienny
Wymiar paleniska dl. - szer. - wys. (mm)	13	Wymiar paleniska dl. - szer. - wys. (mm)	20	Wymiar paleniska dl. - szer. - wys. (mm)	20	Wymiar paleniska dl. - szer. - wys. (mm)	30
Wymiar nagrzewnicy szer. A - wys. B - wys. B1 - głębokość C (mm)	500x400x590 mm	Wymiar nagrzewnicy szer. A - wys. B - wys. B1 - głębokość C (mm)	660x480x600 mm	Wymiar nagrzewnicy szer. A - wys. B - wys. B1 - głębokość C (mm)	660x480x600 mm	Wymiar nagrzewnicy szer. A - wys. B - wys. B1 - głębokość C (mm)	750x560x700 mm
Cena netto (zł)	560x1560x1900x920 mm	Wymiar nagrzewnicy szer. A - wys. B - wys. B1 - głębokość C (mm)	690x1750x2100x1150 mm	Wymiar nagrzewnicy szer. A - wys. B - wys. B1 - głębokość C (mm)	690x1750x2100x1150 mm	Wymiar nagrzewnicy szer. A - wys. B - wys. B1 - głębokość C (mm)	800x1980x2400x1280 mm
	11 716,00 zł	Cena netto (zł)	13 375,00 zł	Cena netto (zł)	15 430,00 zł	Cena netto (zł)	15 430,00 zł

Model	H-D 85 Z.W.	Model	H-D 120	Model	H-D 240	Model	H-D 350
Moc grzewcza nominalna kW	115	Moc grzewcza nominalna kW	175	Moc grzewcza nominalna kW	350	Moc grzewcza nominalna kW	510
Moc grzewcza efektywna kW	93	Moc grzewcza efektywna kW	140	Moc grzewcza efektywna kW	279	Moc grzewcza efektywna kW	407
Zalecana wielkość ogrzewanego pomieszczenia (m ²)	300/350	Zalecana wielkość ogrzewanego pomieszczenia (m ²)	500/600	Zalecana wielkość ogrzewanego pomieszczenia (m ²)	1000	Zalecana wielkość ogrzewanego pomieszczenia (m ²)	1800
Wydajność wentylatora (m ³ /h)	1500	Wydajność wentylatora (m ³ /h)	3000	Wydajność wentylatora (m ³ /h)	5000	Wydajność wentylatora (m ³ /h)	8000
Napięcie (V/Hz)	4300	Napięcie (V/Hz)	8900	Napięcie (V/Hz)	17800	Napięcie (V/Hz)	26000
Średnica wylotu spalin (mm)	400/50	Średnica wylotu spalin (mm)	400/50	Średnica wylotu spalin (mm)	900/50	Średnica wylotu spalin (mm)	900/50
Średnica wylotu powietrza (mm)	180	Średnica wylotu powietrza (mm)	200	Średnica wylotu powietrza (mm)	200	Średnica wylotu powietrza (mm)	250
Waga (kg)	2x 250	Waga (kg)	2x 250	Waga (kg)	3x 300	Waga (kg)	4x 350
Rodzaj wentylatora	415	Rodzaj wentylatora	615	Rodzaj wentylatora	850	Rodzaj wentylatora	1575
Zużycie paliwa (kg/h)	promienny	Zużycie paliwa (kg/h)	promienny	Zużycie paliwa (kg/h)	promienny	Zużycie paliwa (kg/h)	promienny
Wymiar paleniska dl. - szer. - wys. (mm)	30	Wymiar paleniska dl. - szer. - wys. (mm)	43	Wymiar paleniska dl. - szer. - wys. (mm)	85	Wymiar paleniska dl. - szer. - wys. (mm)	125
Wymiar nagrzewnicy szer. A - wys. B - wys. B1 - głębokość C (mm)	750x560x700 mm	Wymiar nagrzewnicy szer. A - wys. B - wys. B1 - głębokość C (mm)	950x600x860 mm	Wymiar nagrzewnicy szer. A - wys. B - wys. B1 - głębokość C (mm)	1200x740x1040	Wymiar nagrzewnicy szer. A - wys. B - wys. B1 - głębokość C (mm)	1900x900x900
Cena netto (zł)	820x1980x2400x1280 mm	Wymiar nagrzewnicy szer. A - wys. B - wys. B1 - głębokość C (mm)	930x2200x2600x1700 mm	Wymiar nagrzewnicy szer. A - wys. B - wys. B1 - głębokość C (mm)	1100x2500x3000x1900	Wymiar nagrzewnicy szer. A - wys. B - wys. B1 - głębokość C (mm)	1220x3000x3400x2700
	19 239,00 zł	Cena netto (zł)	25 658,00 zł	Cena netto (zł)	34 149,00 zł	Cena netto (zł)	45 815,00 zł

Uwaga :

Przy ustawieniu nagrzewnicy należy zachować następujące minimalne odległości :

- 1 m od tylnej części nagrzewnicy (od strony wylotu kominia)
- 0,6 m od bocznych ścianek nagrzewnicy

OSTRZEŻENIE: nagrzewnica powinna być podłączona do uziemionego gniazda elektrycznego, zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowo prądowym.

OSTRZEŻENIE: nigdy nie należy odłączać prądu od urządzenia, gdy jest ono gorące, ponieważ nagromadzona energia cieplna w wymienniku może uszkodzić wentylator i wymiennik ciepła.

W przypadku zaobserwowania nienormalnej pracy urządzenia lub awarii doprowadzić do wygaszenia paleniska. Usunąć przyczynę nienormalnej pracy lub awarii.

OSTRZEŻENIE: części ogrzewacza – w szczególności części zewnętrzne – są podczas pracy gorące i wskazana jest odpowiednia ostrożność.

ZAPALENIE SIĘ SADZY W KOMINIE!!!

Zapalenie się sadzy w kominie, jest to zapalenie się cząstek nagromadzonych wewnątrz przewodów kominowych (spalinowych), które zbierały się w czasie pracy nagrzewnicy, a nie były wyczyszczone przez kominiarzy.

W przypadku zaistnienia pożaru należy:

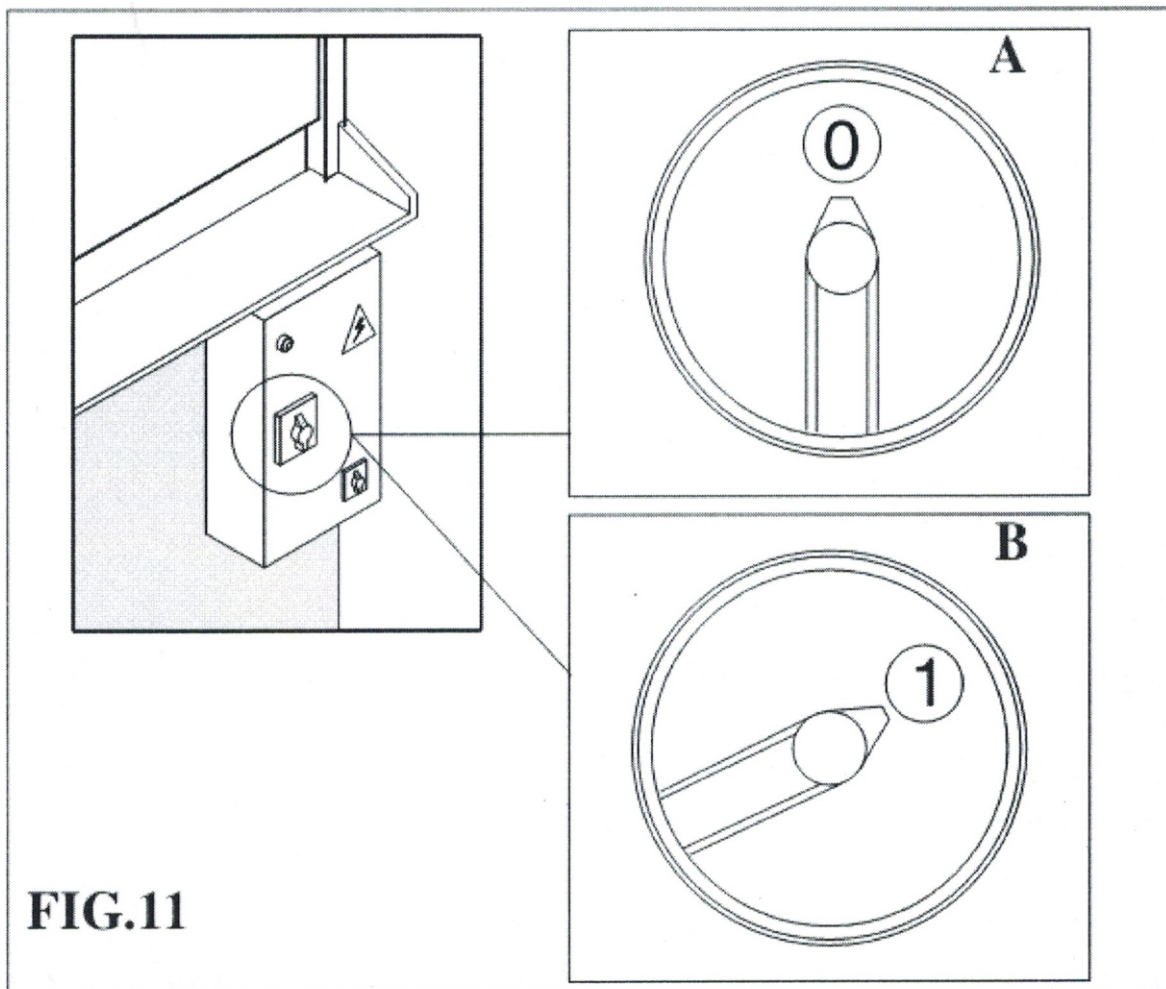
- Wezwać Straż Pożarną, podając szczegółowo, co się dzieje i jak dojechać do danego budynku,.
- Wygasić palenisko poprzez ostrożne wybranie

Summary of laws and harmonized and technical rules

1. Directive 2006/42/CE (Directive regarding Machines).
 - EN 292/1 Machine safety – fundamentals, general design principles – terminology, basic methodology.
 - EN 292/2 Machine safety – fundamentals, general design principles – technical specifications and principles.
 - EN 294 Machine safety – safety distance to avoid upper arms to make contact with dangerous parts - 1992.
 - EN 563 Machine safety – contact surface temperature. Ergonomic data to establish temperature values limits for heated surfaces. (june 1994).
 - UNI 8364 Heating systems – checkup and maintenance.
2. Directive 06/95/CE (Directive regarding low tension).
 - EN 60204-1 Machine safety – electric equipment Part 1 general requirements. - 1992 (revision of EN 60204-1).
 - EN 60529 Casing protection degrees (june 1991)
 - EN 60445 identification of terminals and drawn conductors, and rules for the alphanumeric
3. Directive 04/108/CE (Directive regarding EMC - electromagnetic compatibility).
 - EN 50081-2 electromagnetic compatibility – generic emission rule. Part 2: industrial environment
 - EN 50082-2 electromagnetic compatibility – generic immunity rule. Part 2: industrial environment.

Instrukcja obsługi nagrzewnicy H85

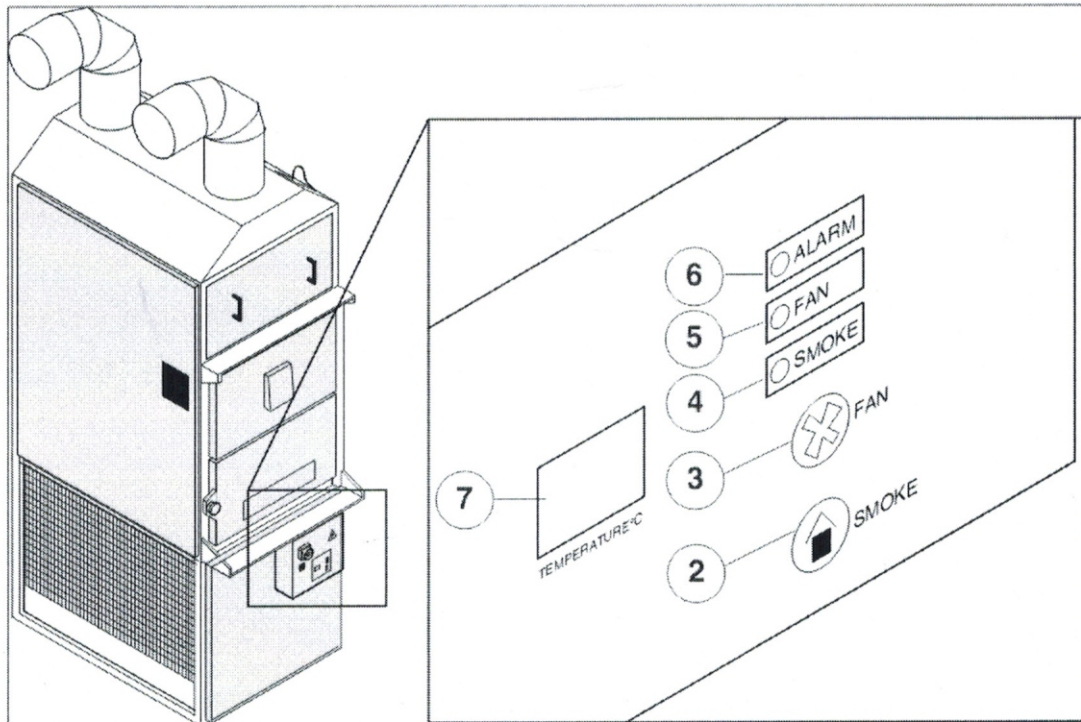
WSTĘPNE POSTĘPOWANIE KONTROLNE.



UWAGA! Przed uruchomieniem załączenia urządzenia należy skontrolować, że:

- przełącznik główny układu elektrycznego jest wyłączony (poz. OFF),
- przełącznik główny urządzenia jest na 0 (poz. A rys.11),
- wszystkie operacje ustawienia i podłączenia zostały przeprowadzone poprawnie, a szczególnie, że kierunek wirowania wentylatorów jest poprawny.

FIG.16



OPIS KOMEND NA TABLICY Z PANELEM ELEKTRYCZNYM

2. przycisk wentylator dymowy
3. przycisk wentylator powietrza
4. kontrolka wentylator dymowy (zielony)
5. kontrolka wentylator powietrza (zielony)
6. kontrolka alarm
7. wyświetlacz temperatury

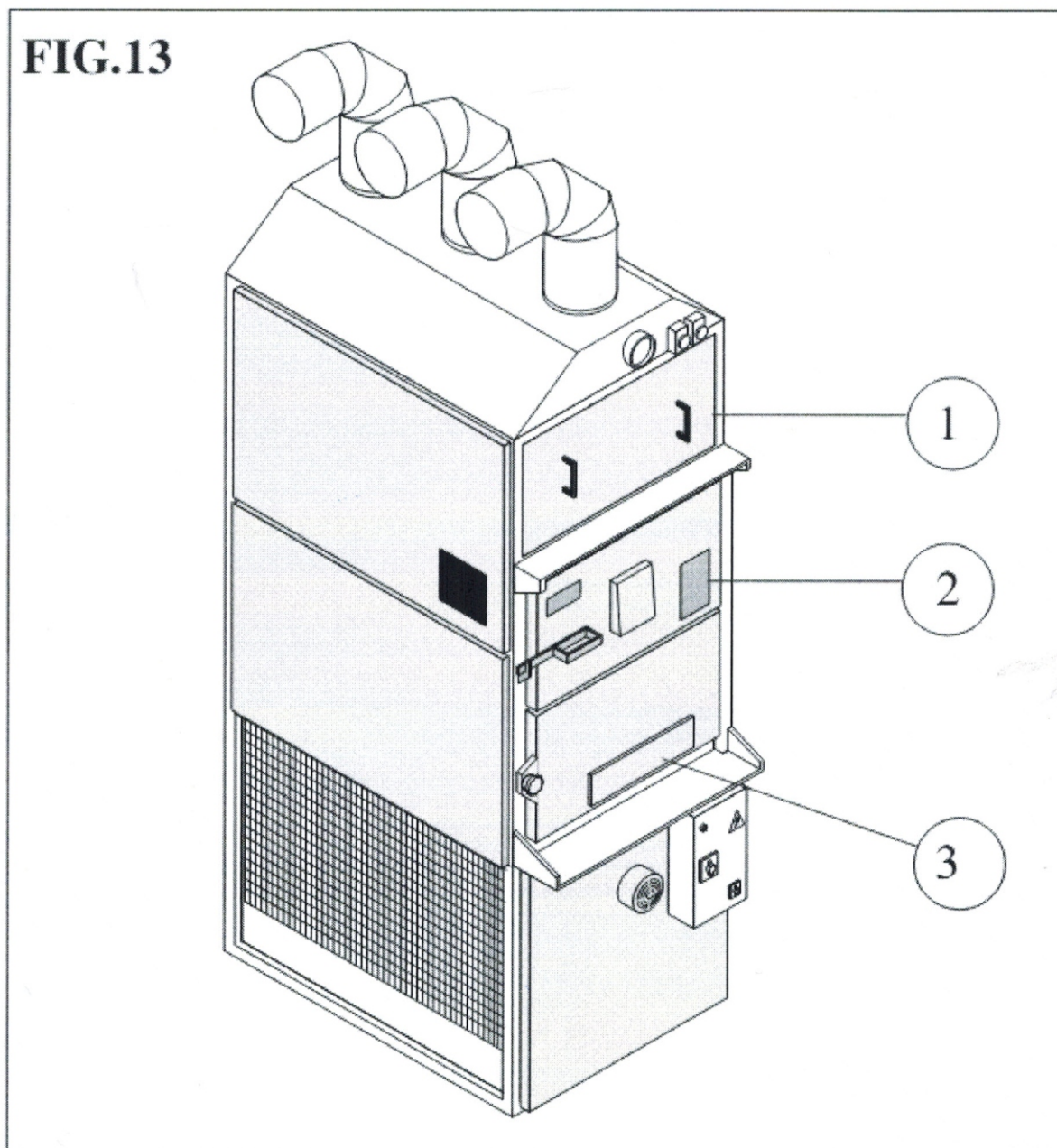
ROZRUCH

- Włączyć przełącznik główny urządzenia (poz. B rys. 11).
- Załadować urządzenie paliwem w górnej części rusztu.
- Podpalić załadowane drewno i czekać na rozpoczęcie spalania.

UWAGA!

Nie wywoływać palenia za pomocą płynnych paliw.

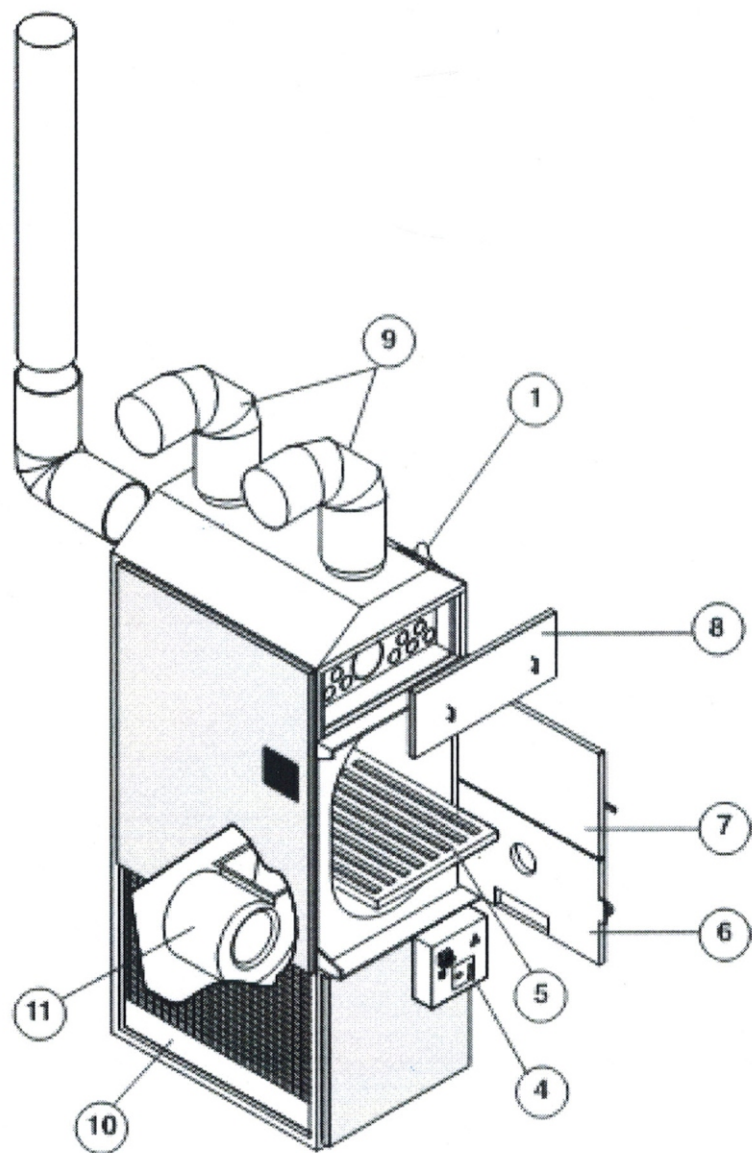
FIG.13

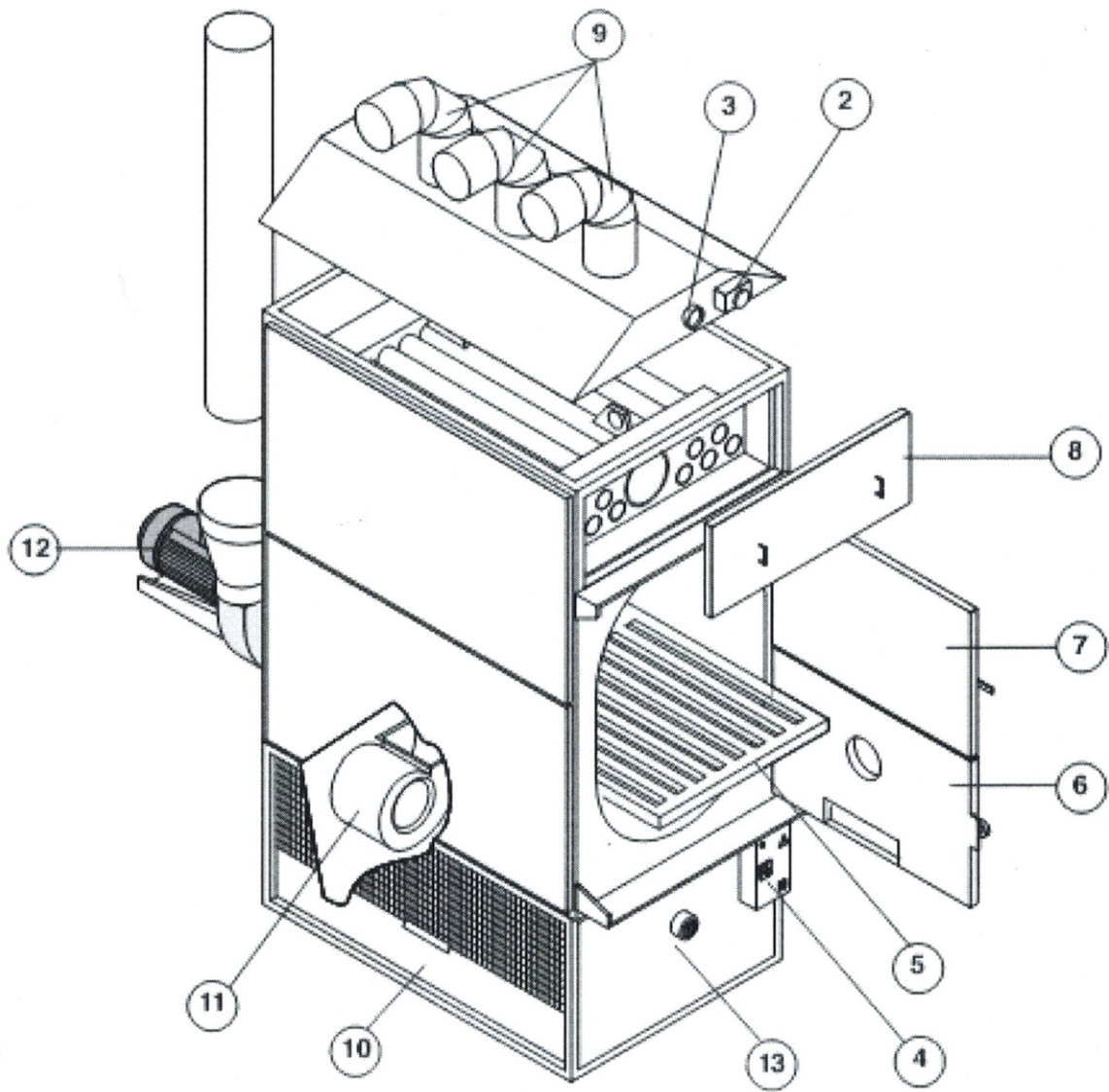


Dla polepszenia spalania regulować cug w dolnych drzwiczkach. (rys.13 poz. 3)
Po uzyskaniu temp. 45 st C włącza się automatycznie wentylator powietrza (rys. 16, poz 5),
wyłącza się kiedy temp. obniży się poniżej 41 st C.
Termostat syreny alarmowej jest już ustawiony na temp. 90 st C.

URUCHAMIANIE (letnie)

Pamiętaj: przy braku paliwa wciśnij przycisk wentylatora (rys. 16, poz. 3) do obiegu zimnego powietrza.







DEFINITIONS

- Ib - Actual applied current (device absorption)
- In - Nominal current
- Ir - Regulated current
- Ph - Nominal active power
- Vn - Nominal voltage (of the appliance)

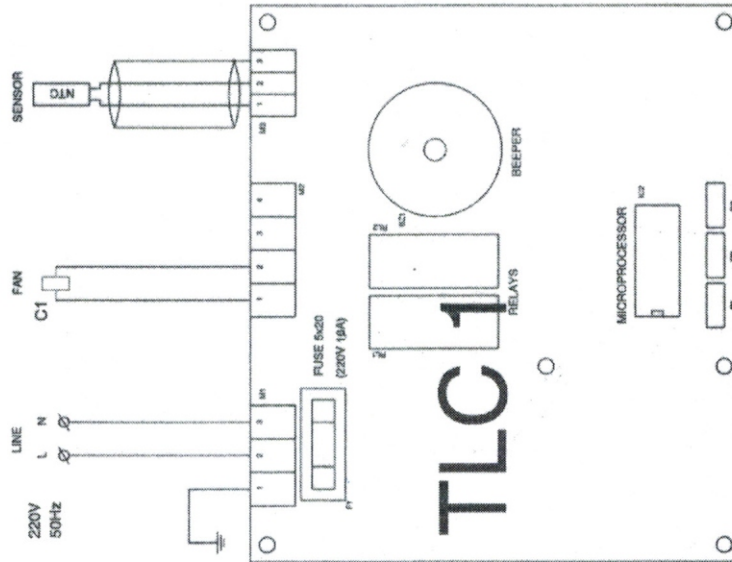
LEGEND

- I - Distribution switches
- RT - Temperature relays
- T - Thermostat contact
- M - Micros
- C - Contacts

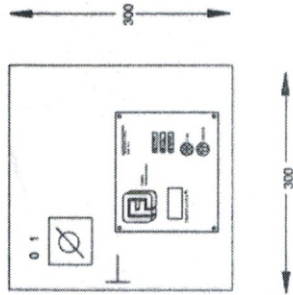
NOTE

- The thermostats marked (T), with contacts indicated by various numbers, either refer to one thermostat with several different intervention thresholds or to individual thermostats (one for each number).
 - The control panel face plate dimensions indicated are intended as a guideline only.
 - The protection class of the control panel and the corresponding connections to individual pieces of furnace equipment must be at least IP44.
 - The main switch handles interlock with the cover. The control panel may only be opened when the switch is in the open position.
- N.B.**
- During installation, the Purchaser must protect the hot air generator from "indirect contact", in compliance with current CEI standards. We recommend the use of a diff. switch with a 30 mA cut-off threshold, which will protect the main power supply line.

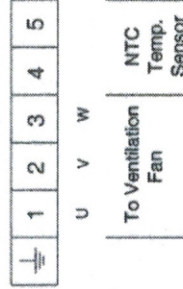
TLC 1 CONNECTIONS



CONTROL PANEL FACE PLATE



TERMINAL BOARD



INSTRUKCJA STEROWANIA

Str 16

3. DZIAŁANIE

Dla wersji F85CV-F120-F240

3.1 Wstępne postępowanie kontrolne

UWAGA ! przed uruchomieniem załączania urządzenia należy sprawdzić, że;

- wyłącznik główny głównej instalacji elektrycznej jest wyłączony (poz. OFF);
- wyłącznik główny urządzenia jest na 0;
- wszystkie operacje ustawiania i podłączania zostały przeprowadzone poprawnie, w szczególności upewnić się, że kierunek kręcenia wentylatorów jest poprawny.

3.2 ZAŁĄCZANIE

Włączyć wyłącznik główny urządzenia (rys.11, poz B)

Włączyć wentylator dymu wyłącznikiem 9(rys. 12, poz 1)

załadować urządzenie paliwem w części górnej rusztu.

Podpalić załadowanie paliwa, i czekać na rozpoczęcie palenia.

UWAGA!

Nie wywoływać palenia za pomocą ciekłych paliw.

UWAGA!

Jeśli urządzenie jest wyposażone w wentylator dymowy nie wyłączać wentylatora dymowego przez cały czas palenia.

Żeby polepszyć spalanie uregulować cug przez drzwiczki (rys. 13, poz. 3)

Termostat dla załączanie wentylatorów jest już ustawiony na temperaturę między 30 st. C – 40 st. C.

Termostat syreny alarmowej jest już ustawiony na temp. 90 st. C

Załączanie wentylatorów do pobierania powietrza do ogrzania następuje automatycznie kiedy temp. kotła osiągnie wartość stałą (biały przycisk pociągnięty, w pozycji automatycznej)(rys. 14).

3.2.1 URUCHAMIANIE (letnie)

Pamiętaj; przy braku paliwa wciśnij przycisk wentylatora (rys. 16, poz. 3) do obiegu zimnego powietrza.

3.3 DZIAŁANIE BITERMOSTATU

Termostat posiada czuły element na wylocie gorącego powietrza, i ma za zadanie zarządzać tak uruchamianiem jak i zatrzymywaniem grupy wentylującej (funkcja FUN) , oraz załączaniem alarmu urządzenia dla przekroczonej temperatury (funkcja LIMIT) kiedy jest przewidziany.

3.3.1 FUNKCJA FUN

Kiedy temperatura powietrza w bliskości elementu czułego osiągnie wartość ustawioną na „tarczy stopniowej” bitermostatu (40 st. C), układ elektryczny termostatu się zamyka i ma miejsce uruchomienie grupy wentylatorów.

Kiedy temp. powietrza w sąsiedztwie elementu czułego obniży się poniżej wartości ustawionej na bitermostacie (30 st. C) kontakt elektryczny termostatu otwiera się i grupa wentylatorów wyłącza się.

3.3.2 POŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE I SPOSOBY KALIBROWANIA.

Nagrzewnica powietrza jest dostarczana z wykonanymi połączeniami elektrycznymi i wyskalowaniem bitermostatu . W przypadku kiedy należałoby przeprowadzić te czynności (przegląd, kontrola lub wymiana komponentów) niżej przedstawiono odpowiednie instrukcje (rys. 15):

Legenda;

1. połączenie elektryczne funkcja FUN
2. tarcza wyskalowana bitermostatu
3. otwory do przytwierdzenia
4. wskaźnik temperatury zatrzymania grupy wentylatorów
5. wskaźnik temp. uruchomienie grupy wentylatorów
6. wskaźnik temp. interwencja bezpieczeństwa
7. szczeliny na zablokowanie przewody. Wprowadzając wierzchołek śrubokręta w tą szczelinę następuje zablokowanie zacisku i jest możliwe wprowadzenie przewodu. Zabierając wierzchołek śrubokręta następuje zablokowanie automatyczne przewodu w zacisku.

UWAGA ! upewnić się , że przewody elektryczne pozostają zablokowane poprzez lekkie ich pociągnięcie.

8. połączenie elektryczne funkcja LIMIT
9. most metalowy
10. biały przycisk wentylacji automatycznej (zwolniony) lub ręcznej (wciśnięty)

WAŻNE !

We wszystkich modelach most metalowy (9) ma być usunięty.

W regulacji wskaźników (4) (5) (6) nie kręcić tarczą wyskalowaną (2) bo zniszczy się bitermostat.

Str 22

4.2.1 USUWANIE POPIOŁU

Każdorazowo kiedy zatrzymuje się urządzenie należy usunąć popiół zgromadzony w głębi komory spalania a pomocą szufelki .

4.2.2 CZYSZCZENIE KOMINA DYMOWEGO

Żeby przeprowadzić czyszczenie należy:

- wyjąć wtyczkę z gniazdka „zasilającego cug” (poz A, rys 19)
- odłączyć połączenie komina dymowego z „cugiem” (poz B, rys 19)
- odpowiednią szczotką żelazną przeprowadzić usunięcie sadzy odłożonej wzdłuż całego komina
- po zakończeniu połączyć komin z „cugiem”
- połączyć „zasilenie cugu dymowego ”za pomocą odp. wtyczki

4.2.3 CZYSZCZENIE WYMIENNIKA CIEPŁA

Aby przeprowadzić czyszczenie wymiennika ciepła należy;

- odłączyć przedni panel ochronny (1 rys19), wykręcając śruby umieszczone na obwodzie panela.
- odłączyć łącznik zasilania elektrycznego cugu (poz A rys19)
- odłączyć panele ochronne tylne wykręcając śruby położone na obwodzie każdego panela (poz 2,7 rys 19)
- przeprowadzić czyszczenie kanałów wymiennika żelazną spiralną szczotką, operując od frontu urządzenia (poz 4 rys 19)
- powtórzyć działanie z tyłu dla rur pionowych schodzących (poz 5 rys 19)
- zamontować panele ochronne (poz 1-2-7 rys 19)
- połączyć łącznik zasilający elektrycznie cug (poz A rys 19)
- wykonać połączenie między kominem a „cugiem”

4.3 NAPIĘCIE PAŚÓW WENTYLATORÓW (wyłącznie dla modeli F120 i F240)

wiec nie dotyczy

Str 18

Dla wersji F 85SV

3.1. WSTĘPNE POSTĘPOWANIE KONTROLNE.

UWAGA! Przed uruchomieniem załączenia urządzenia należy skontrolować , że;

- przełącznik główny układu elektrycznego jest wyłączony (poz. OFF);
- przełącznik główny urządzenia jest na 0 (poz. A rys.11)
- wszystkie operacje ustawienia i podłączenia zostały przeprowadzone poprawnie, a szczególnie , że kierunek wirowania wentylatorów jest poprawny.

RYS 16

3.1.2 OPIS KOMEND NA TABLICY Z PANELEM ELEKTRYCZNYM

2. przycisk wentylator dymowy;
- 3 przycisk wentylator powietrza;
4. kontrolka wentylator dymowy (zielony)
5. kontrolka wentylator powietrza (zielony)
6. kontrolka alarm
7. display temperatura

3.2 ROZRUCH

Włączyć przełącznik główny urządzenia (poz. B rys. 11).

załadować urządzenie paliwem w górnej części rusztu.

Włączyć załadowanie paliwa i czekać na rozpoczęcie spalania.

UWAGA !

Nie wywoływać palenia za pomocą płynnych paliw.

UWAGA!

Jeśli urządzenie jest wyposażone w wentylator dymowy nie wyłączać wentylatora przez cały czas spalania.

Dla polepszenia spalania regulować cug w dolnych drzwiczkach. (rys.13 poz. 3)

Po uzyskaniu temp. 45 st C włącza się automatycznie wentylator powietrza (rys. 16, poz 5), wyłącza się kiedy temp. obniży się poniżej 41 st C.

Termostat syreny alarmowej jest już ustawiony na temp. 90 st C.

3.2.1 URUCHAMIANIE (letnie)

Pamiętaj; przy braku paliwa wciśnij przycisk wentylatora (rys. 16, poz. 3) do obiegu zimnego powietrza.